

|

62000J0136

???????? ??? ???????????? (?????? ?????) ??? 3?? ?????????? 2002. - Rolf Dieter Danner. -
?????? ??? ??? ?????? ???????????????? ??????????: Kuopion hallinto-oikeus - ??????????. -
??????????????? ?????????? ?????????? - ??????? ???????????? ?? ???????? ?????????????????? ?? ?????
???????? ?????? - ?????????? ???????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? - ?????????? ????? ??
?????? 6 ??? 59 ??? ?????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ?????? 12 ?? ??? 49 ??), 60,
73 ? ??? 73 ? ??? ?????????? ?? (??? ?????? 50 ??, 56 ?? 58 ??), ?????? ??? ?????? ?? ?????? 92
??? ?????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ?????? 87 ??). - ?????????? C-136/00.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2002 ??????? I-08147

??????????

??????????

?????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ???????????? ??????

?????????????

????????? ??????????

1. ?????????? ??????? ???????????? - ???????????? ??? ?????????? - ?????? ???????????? - ??????????????
??????????? ???????????? - ??????????????????

[????????? ??, ?????? 59 (???, ?????????? ??????????????????, ?????? 49 ??) ??? ?????? 60 (??? ??????
50 ??)]

2. ?????????? ??????? ???????????? - ?????????????? - ?????? ???????????????? - ?????????????? ????????????
??? ?? ???????????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????????? ?????????????? ???????????? -
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????
??????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? - ??? ???????????????? - ???????????????? - ??? ????????????

[????????? ??, ?????? 59 (???, ?????????? ??????????????????, ?????? 49 ??)]

???????????

1. ?? ???????????? ??? ?????????? ??? ???????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ???
??????????????? ? ?????????????????? ???????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ??????????
???? ?? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ?????? ???
????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????? ??????????????. ?????????, ??? ??? ??????? ???

(??, ??????? 31-32, 37, 41, 49-52, 56-57 ??? ????????.)

?????????

???? ??????? C-136/00,

??? ????? ?? ????????????? ?????? ??? Kuopion hallinto-oikeus (??????????) ????? ??
????????????, ???' ??????????? ??? ??????? 234 ??, ?? ??? ?????? ?????????, ??? ?????????
?????????????? ??? ??????? ?

Rolf Dieter Danner,

? ?????? ????????????????? ??????????? ?? ????? ??? ??????????? ??? ??????? 6 ??? 59 ???
?????????? ?? (???, ????????? ?????????????????, ??????? 12 ?? ??? 49 ??), 60, 73 ? ??? 73 ? ???
?????????? ?? (??? ??????? 50 ??, 56 ?? 58 ??), ?????? ??? ??? ????????? 92 ??? ??????????? ?? (???,
????????? ?????????????????, ??????? 87 ??),

?? ????????????? (???????? ??????),

?????????????? ??? ????? P. Jann, ????????? ??????????, S. von Bahr, D. A. O. Edward, A. La Pergola
??? ?. Wathelet (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: H. von Holstein, ??????? ?????????????,

???????????????? ?????? ??? ????????? ????????????????? ????? ?????????????:

- ? R. D. Danner, ????????????????????? ????? ??? P. Manninen, varatuomari,
- ? ????????????? ??????????, ????????????????????? ????? ??? T. Pynnä,
- ? ??????? ??????????, ????????????????????? ????? ??? J. Molde,
- ? ??????????? ??? ????????????? ??????????????, ????????????????????? ????? ??? R. Lyal ??? ?. Huttunen,
- ? ????????????????? ????? ??? ?????, ????????????????????? ????? ??? E. Wright,

????????? ?????? ??? ??????? ???????????????,

????? ??????? ??? ????????????? ????????????????? ????? R. D. Danner, ????????????????????? ????? ??? P.
Manninen, ??? ????????????????? ??????????????, ????????????????????? ????? ??? E. Bygglin ??? ??? K.
Seppälä, ??? ????????? ??????????????, ????????????????????? ????? ??? J. Molde, ??? ??????????,
???????????????????? ????? ??? R. Lyal ??? ?. Huttunen, ?????? ??? ??? ????????????????? ????? ???
????, ????????????????????? ????? ??? E. Wright ??? ??? P. Bjorgan, ????? ?? ????????????????? ??? 6??
?????????????? 2001,

????? ??????? ??? ??????? ????????????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 21?? ?????????? 2002,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ?? ???? ?????

1 ?? ??????? ?? 22?? ??????? 2000, ?? ????????? ?? ?????????? ?? 10 ??????? 2000, ?? Kuopion hallinto-oikeus (?????????? ?????????????? ?? Kuopio) ???????, ??' ?????????? ?? ??????? 234 ??, ?? ?????????????? ??????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????? 6 ?? 59 ?? ?????????? ?? (??, ??????? ?????????????????, ??????? 12 ?? ?? 49 ??), 60, 73 ? ?? 73 ? ?? ?????????? ?? (?? ??????? 50 ??, 56 ?? ?? 58 ??), ?????? ?? ?? ??????? 92 ?? ?????????? ?? (??, ??????? ?????????????????, ??????? 87 ??).

2 ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? R. D. Danner ??? ?? ?????????? ?? ?? Siilinjärven verotuksen oikaisulautakunta (????????? ?????????????? ?????????? ?? Siilinjärvi) ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????.

?? ??????? ????????

? ??????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????

3 ??????? ?? ??????? 96, ????????????? 1, ?? tuloverolaki (????? ??? ???? ??????????????, ?? ????: TVL), ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????? ??????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

4 ??????????, ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ??????????, ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????

5 ??????? ?? ??????? 96, ????????????? 2 ?? 5, ?? TVL, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ? ?? ?????, ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ?? ?????????????, ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????? ????? 50 000 ?????????????? ?????? (FIM) ?? ? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? 58 ????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??.

6 ?? ????? 96, ????????????? 6, ?? TVL ?????????? ??, ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? 1 ?? 5 ?? ?????? ??????, ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? 60 % ?? ?????????? ??, ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? 30 000 FIM.

7 ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? 1966 ?? ?????????? ?? ??????? 96, ????????????? 2 ?? 6 TVL, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????

8 ?? ????? 96, ????????????? 9, ?? TVL - ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? 12 ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? 1? ?????????????? 1996 - ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????

???????????? ?? ?????????? ????????????, ????? ?? ?? ????????????

- ??? ? ?????? ????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ??????????? ??

- ??? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?? ?????????????????? ?? ???. ??? ?????????? ??, ??????????, ?????????? ??????????
?????????? ?? ?????????? ????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??.

9 ?? ????? 96, ?????????? 9, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?? ?? ?????????????
?? 1996 ?? 1997, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? 1??
?????????????? 1995 ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? 1995 ??????????, ?? ?????????
????? ??? ???? ???? ???? ?????????????? ??????????? ?? 15 000 FIM.

10 ??????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ????? 143, ?????? ??????, ?? TVL, ??
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ????? ?? ?? 1? ?????????? 1992, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
????????? ?? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? 2 ?? 4 ?? ?????? 96 ?? TVL. ??? ?????????? ??? ? ?????????????????? ??????
?? ?????????? ????? ?? 10 % ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ?????, ?? ?????????? ????? ?? 50 000 FIM.

11 ??? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 96, ?????????????? 9,
? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????? ?
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????.
??????????, ? ??? ???? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 96, ?????????????? 2 ?? 8, ?? TVL. ??????, ? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 96, ?????????????? 9, ?????????? ??, ??? ??????, ?????????
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????????.

? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????

12 ??? 11 ?????????? 1979 ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??????
?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? (SopS 18/1982· BGBl. 1981 ??, ? 1072, ???
?????: ?????????).

13 ?? ????? 18, ?????????????? 2, ?? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????
??????????, ??????? ?? ?????:

«?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 1 ?? ?????????? ??????, ?? ????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??
?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??
?? ?????? ?????? ?? ??????? ??????????. [...]»

14 ?? ????? 21 ??? ??????????, ?? ????? ????? ?? ?????????? ??? ????????????? ??????????,
???? ?? ??????????:

«?????????? ?? ????? ?? ????????????????? ????? ?? ????????????? ????? ?? ?????????
?????????? ?? ?? ????? ?????? ????????? ????? ?? ????????????????? ?????? ??????????????
????? ?????? ?? ????????? ??????»

? ????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ????????????????? ????????

15 ? R. D. Danner ????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????
?????????. ??? ?????????, ????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? 1977, ?????
????????????????? ?? ??????????

16 ?? 1976 ?????? ?? ????????????? ?????????? ????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????
?????????????, ?? Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (??? ???? : BfA) ??? ??? Berliner
Ärzteversorgung. ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? R. D. Danner, ?? BfA ??? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? BfA ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
? Berliner Ärzteversorgung ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??
????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????
?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????
????????????? ??, ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? (?????????). ?? ?????????? ?? ?????????????????
???? Berliner Ärzteversorgung ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??
???? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????

17 ????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ? R. D. Danner ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????. ??????, ??? ?? ?? ?? ?????? ?????
????????????????? ?? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? BfA ?? ?????? ?? ?????
????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????

18 ?? ???? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ? R. D. Danner ?????????
?? 1996 ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? 11 176,20 ?????????????? ?????? (DEM) (???? 33
582 FIM ? 5 700 ???), ?????? ?? ??? 17 635,06 FIM (???? 3 000 ???) ?? ?????????????
????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ??
????????????? ????? 1996 ?????????? ?? 51 217 FIM (???????? 8 700 ???).

19 ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? 1996 ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????

20 ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? 10 % ?? ?? ??
????????????????? ??????????????, ??? ?????? 22 562 FIM (???????? 3 800 ???).

21 ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? R. D. Danner ?????? ??
Siilinjärven verotuksen oikaisulautakunta ?????????????? ??? 17 ?????????????? 1998. ? R. D.
Danner ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? Kuopion hallinto-oikeus.

22 ??????????????, ??????, ?? ?? ?????????? ?? BfA ?? ??? Berliner Ärzteversorgung ???
????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????
?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 96, ????????????? 1, ??? TVL.
?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ???

??? ??? ????????? ????????????? ????? ?????????? ??????? ?????????????

28 ????? ?? ?????????? ????????? ??, ?????? ? ?????? ?????????? ????????? ???
????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????? (?????????? ?? 11?? ?????????? 1995, C-80/94, Wielockx,
???????? 1995, ? ?-2493, ????? 16. ?? 16?? ????????? 1998, C-264/96, ICI, ??????? 1998, ? ?-
4695, ????? 19. ?? 29?? ????????? 1999, C-311/97, Royal Bank of Scotland, ??????? 1999, ? ?-
2651, ????? 19, ?? ?? 6?? ????????? 2000, C-35/98, Verkooijen, ??????? 2000, ? ?-4071,
????? 32).

29 ??? ?? ?????? ?? ????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????? ?
????????????????? ?? ??????? ??, ?? ????? 59 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??' ? ?? ? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? (?? ????? ??
????????? ?? 5?? ?????????? 1994, C-381/93, ?????????? ?? ?? ?????????, ????????? 1994, ? ?-
5145, ????? 17).

30 ??' ?????, ????????? ?????????????????? ????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????????? ???
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???????????.

31 ?????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????
????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ????????? ?????????
?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? (?? ??' ?????? ?? ?????????? ?? 28?? ?????????? 1998, C-
118/96, Safir, ??????? 1998, ? ?-1897, ????? 30).

??? ?? ?????????????????? ??????????????

32 ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????
????????, ??? ???? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ???????.

??? ?? ?????????????????? ?????????

33 ? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ??????????????. ??? ?? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???
?????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????. ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??
?????????????. ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???????????, ??
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????, ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????????
????????????? (?? 2001, C 165, ? 4), ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????????
????????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????????
??????????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????
??????????.

34 ? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ???' ?????????? ??? TVL, ?????????????? ???
????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????
?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????? (????????????? ??? ????). ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????, ? ????????? ?? ?????????????? ???' ?????? ??? ??????????,
???? ?? ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????. ????? ?? ?? ?????? ?? ?
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
?????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????.

35 ? ?????????????????????? ????? ??? ?????? ?? ?????? ??????

36 ???????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 28?? ??????????????
1992, C-204/90, Bachmann (????????? 1992, ? 2-249), ??? C-300/90, ?????????? ????? ??????????
(????????? 1992, ? 2-305), ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ???????,
????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????, ??????????
? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????. ??????????, ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ??????

37 ????, ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????????

38 ???????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????, ?????????????? ??? ?? ?? ??????????
??? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????,
????????????? ? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????. ?? ? R. D. Danner ??????????
?? ?????????? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? BfA ??? ? Berliner
Ärzteversorgung ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????
????????? ??????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????????????

39 ? ?????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???, ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? «????????» ??????????. ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ???
????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????
?????????, ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????

40 ?????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????
?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????
?????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? (?? 12 ??? 14 ???
????????????? ?????????????).

41 ????, ??? ??? ?????????? 24 ??? 25 ??? ?????????????????????? ?????????????? Wielockx ?????????????
???, ????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ???? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????? (????), ??? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ? ?????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?? ??? ?????????? ??????????????

?????? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??? ??????????, ???'
????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????
???????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????
??? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????? ?????? ? ?????????.

42 ? ??????????? ??????????? ?????????????? ??????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?
?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ??????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????
????????????? ?? ??????? ?????????????????? ????????????. ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????
?????????????? ??? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??? ??????????????

43 ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????. ?????????, ??? ????
????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ??? ??????????????. ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
??????????????, ??????? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ?????? 24
??? ?????????????????????? ??????????? Wielockx, ??? ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????????
?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????? ??? ??????????????? ?????? ???
????????????????????? ??????? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????.

??? ??? ?????????????????????????????? ??? ??????????????? ??????????

44 ? ?????????????? ??? ? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ??????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??
????????????????? ??????? ?????????????? ??????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ??????????????????
??? ?????????????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ??????????????????

45 ???????, ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??? ??
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????? ??? ??????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ??? ???????????, ?? ??????? ?????????????????? ??? ?? ??????? 96, ??????????????
2 ??? 6, ??? TVL. ??????????, ?????? ??? ?? ?? ?????????????????? ??????? ??????????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????????? ? ?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??
?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????

46 ??????????, ?????? ??????? ??????????? ? ?????????? ???, ???????????, ? ??????????????????????
????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????????????? ??????????????
?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????. ?????????, ?
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ???
??????????????.

47 ? ?????????????? ??? ? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????
????????????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??
?????????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????? ???????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ??? ?????????????????????? ???
?????????????? ?????????????????? ??????????????. ??? ??????????, ??? ? ?????????????????????? ??? ??????????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????? ??????
?????????????? ??????????????? ???? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ???? ??????????????????
?????????????????, ??? ???? ?? ???? ?????????? ?????? ??????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????
????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ???
?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????? ?? ??????????????? ??????. ?????, ??? ??????????? ??????????
????????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ??????????????
?????????????????? ??????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????? 77/799/??? ???
????????????????, ??? 19?? ??????????????? 1977, ???? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????? ??????
??? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ? 86).

55 ???????, ?????? ?? ????????? ???, ?? ????????? ?? ??? ????????????? ? ?????? ??????????,
?? ????????????? ???????, ?? ?? ?????? 34 ??? ????????????????????? ??????????? Safir, ???, ???? ???

????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????? ??? ???? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????? ??????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????????

56 ?? ?????????????? ??????? ??????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
?????? ??? ?????????????????????? ????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? 56 ???
?????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ?????? 46 ??), ??? ? ??????? ??? ??????????????
?????? ?????????? ?????????????????? (??, ??' ?????? ??? ?????????? ??? 21?? ?????????????????? 1999, C-
307/97, Saint-Gobain ZN, ?????????? 1999, ? 7-6161, ?????? 51). ??????????, ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????
?? ??????? ??????????????, ????? ??????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ??????? ??????
????????????????????, ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? (??, ??? ?????????? ??? 26?? ?????????????? 1999, C-
294/97, Eurowings Luftverkehr, ?????????? 1999, ? 7-7447, ?????? 44).

57 ??????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ??
?????? 59 ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
?? ?????????????????????? ???????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????????, ??? ???????????
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ??????????????????????????
????????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????
?????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????????

??? ??? ????????? 6, 73 ?, 73 ? ??? 92 ??? ???????????

58 ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? 59 ???
????????????, ????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???.

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????????? ????????

59 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ? ??????? ??????????????, ?????? ??? ?
????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ??? ??????????????????. ?????????????? ??? ?
????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????
????????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ?' ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????.

?????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????,
?? ?????????????????? (????????? ???????),

????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ???????? ?? ??????? ??? 22?? ??????? 2000 ??
Kuopion hallinto-oikeus, ????????????:

To ????? 59 ??? ???????? ?? (???, ???????? ???????????????, ????? 49 ??) ??? ??? ??????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????????? ?
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ??? ??????
?????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????